

2. Застела, К. С. Интеграция иноязычных включений в структуру литературного текста (на материале немецкой прозы) : дис. канд. филол. наук : 10.02.04 / К. С. Застела. – СПб, 2012. – 195 с.
3. Грасс, Г. Мое столетие / Г. Грасс. – М. : АСТ, Фолио, 2001. – 136 с.

ДЕНИСЮК А.В. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНФОРМАТИВНОМУ ЧТЕНИЮ В СТАРШИХ КЛАССАХ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

Чтение – важный процесс, без которого трудно представить изучение иностранного языка. Чтение предполагает сложные мыслительные операции, такие как анализ, синтез, умозаключение, и результат его – извлечение информации – имеет огромное значение в коммуникативно-общественной деятельности людей.

Коммуникативные умения чтения на иностранном языке входят в состав речевой компетенции, которая в свою очередь является компонентом иноязычной коммуникативной компетенции. Задача школы на современном этапе – не дать объем знаний, а научить учиться, а учитель должен организовать познавательную деятельность учеников таким образом, чтобы они сами нашли ответы на поставленные вопросы.

Чтение оказывает огромное влияние на формирование личности, обогащая активный и пассивный словарный запас слов обучающихся, формируя грамматические навыки. Одной из основных проблем обучения чтению является проблема отбора текстов и четкая организация работы с ними. Для успешного овладения чтением необходимо подбирать тексты исходя из возрастных особенностей учеников и учитывая их интересы, а также тексты должны быть актуальными, содержать проблему, отличаться занимательностью и привлекательностью сюжета и не содержать непреодолимых языковых трудностей. Проблемный характер содержания текстов поможет ученикам наиболее полно и адекватно реализовать своё коммуникативное намерение, которое найдет отражение в последующем поиске информации по заинтересованной теме и коллективном ее обсуждении.

Старший этап обучения в школе предполагает работу с аутентичными материалами, которые способствуют развитию у учащихся критического мышления и универсальных учебных действий. Подобранный с учетом возрастных особенностей данного этапа обучения актуальный и интересный материал для чтения призван создавать иллюзию приобщения к естественной языковой среде.

Существуют различные подходы к обучению каждому виду чтения, которые в свою очередь имеют ряд особенностей. Под руководством профессора Т.С. Серовой осуществлена целая серия исследований, посвященных изучению информативного чтения. [2] Так, исследователь считает, что информативное чтение как вербальное письменное общение направлено на извлечение из текста новой для читающего информации и осуществляется по словам, словосочетаниям и предложениям целостного текста, завершающееся удовлетворением информационных потребностей, а именно, оценкой, присвоением и последующим использованием необходимой информации, и созданием собственного продукта. Впервые в отечественной методике обучения иностранному языку информативное чтение было выделено в 1981 г. как самостоятельный вид чтения, основная цель которого – извлечение информации и ее анализ.

Информативное чтение обладает множеством специфических признаков, среди которых можно выделить:

- 1) подчиненность практической деятельности,
- 2) выполнение функции вербального письменного общения,
- 3) нацеленности на получение значимой информации,
- 4) предполагаемое использование полученной информации в практической деятельности.

Одной из важных характеристик информативного чтения является его диалогическая природа, так как данный вид чтения – это диалог с одним или многими авторами с целью обмена информацией по теме. В процессе информативного чтения ученик «комментирует и оценивает текст в соответствии со своими ассоциациями, соглашаясь или не соглашаясь с

изложенным в нем ходом мыслей, пополняет свои знания, приобщается к достижениям развития человечества и может порождать свой текст». [2, с. 140].

Чтение, как и любая другая форма письменного или устного общения, требует большого внимания в подборе упражнений, поэтому учитель должен как можно серьезнее и творчески подойти к этому вопросу. Методисты единогласны в своем мнении, что эффективными заданиями для обучения информативному чтению могут быть следующие:

- определить тему текста;
- определить проблему текста;
- прочитайте текст, определите, освещены ли в нем указанные вопросы;
- найдите в тексте основной довод в пользу заголовка;
- найдите абзацы, посвященные указанной теме;
- найдите в тексте ответы на вопросы;
- прочитайте заголовок текста, предположите, о чем текст;
- прочитайте два текста на одну тему, назовите расхождение в содержании;
- найдите на указанной странице характеристики действующих лиц, инструкцию, рекомендации и т. д.;
- просмотрите рисунок (схему), назовите абзац, который он иллюстрирует;
- разделите текст на части в соответствии с пунктами плана; выразите свое мнение о содержании текста;
- составьте аннотацию к тексту, используя следующие выражения и т. д.

Таким образом, обучение информативному чтению на иностранном является неотъемлемой частью обучающего процесса в целом. Знакомство с языком посредством чтения текстов различной проблематики позволяет не только совершенствовать английский язык, расширять лексический запас, знакомиться с культурным наследием, но и дает возможность наслаждаться чтением неадаптированной литературы в оригинале.

Список литературы

1. Серова, Т. С. Психологические и лингводидактические аспекты обучения профессионально ориентированному иноязычному чтению в вузе. – Свердловск : Изд-во Урал. ун-та, 1988. – 229 с.
2. Фокина, К.В. Методика преподавания иностранного языка. – М. : Высшее образование, 2008. – 158 с.

ДОБРИНЕЦ В.Л. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

КОММУНИКАТИВНО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ РЕАЛИИ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ РЕЛИГИОЗНОМ ДИСКУРСЕ

Возникновение и развитие теории дискурса и его анализа в лингвистике 60 – 70-х гг. 20 в. отвечало следующим тенденциям: подходу к речи как к социальному действию, интересу к речевому употреблению и субъективному аспекту речи. Французский лингвист Э. Бенвенист, один из первых, кто придал слову «дискурс» терминологическое значение и обозначил его как «речь, присваиваемая говорящим». В. И. Карасик, в свою очередь, характеризует «дискурс» как особую междисциплинарную область знания, которая находится на стыке лингвистики, стилистики, литературоведения и философии.

Определение понятия «дискурс» вызывает сложности в силу того, что оно востребовано в ряде многих научных дисциплин. Исходя из этого, можно сделать вывод, что определения понятия «дискурс» также многочисленны, как и количество дискурсов.

Традиционно выделяются типы институционального общения по сфере, по типу ответственного института, который они обслуживают. К таковым относятся: политический, педагогический, религиозный, научный, медицинский и другие [1].

Дискурс – это мыслительный процесс, логическая посылка. Второе значение этого слова – это связный текст в совокупности с различными жизненными, социокультурными, психологическими и другими факторами. Таким образом, когда говорят о религиозном дискурсе, имеют в виду, что данный термин имеет несколько значений. Если дискурс рассматривается как мыслительный процесс, то религиозный дискурс – это логическая попытка к умозаключению, к объективному суж-